

# TENDER

*Eden, the leading, enabling and inclusive district, characterised by equitable and sustainable development, high quality of life and equal opportunities for all.*



EDEN DISTRIKSMUNISIPALITEIT	EDEN DISTRICT MUNICIPALITY
<b>INFORMELE TENDER ITE/07/17-18</b>	<b>INFORMAL TENDER ITE/07/17-18</b>
<b>AANKOOP VAN WILD-GRONDVUURBESTUUR PERSOONLIKE BESKERMENDE KLEDING (PPC) VIR DIE EDEN BRANDAWEERDIENSTE</b>	<b>PURCHASE OF WILD-LAND FIRE FIGHTING PERSONAL PROTECTIVE CLOTHING (PPC) FOR THE EDEN FIRE FIGHTING SERVICES</b>
Diensverskaffers word hiermee uitgenooi om te tender vir die aankoop van wild-grondvuurbestuur persoonlike beskermende kleding.	Service providers are hereby invited to tender for the purchase of wild-land fire fighting personal protective clothing.
Tenderdokumente is verkrygbaar by <b>me Bukelwa Ndzinde</b> gedurende kantooreur (Maandae tot Donderdae 08:00 tot 16:30 en Vrydae 08:00 tot 13:30) <b>Tel:</b> (044) 803 1338; <b>Faks:</b> 086 215 5504 <b>E-pos:</b> <a href="mailto:bukelwa@edendm.gov.za">bukelwa@edendm.gov.za</a>	Tender documents are obtainable from <b>Ms Bukelwa Ndzinde</b> during office hour (Mondays to Thursdays 08:00 to 16:30 and Fridays 08:00 to 13:30). <b>Tel:</b> (044) 803 1338; <b>Fax:</b> 086 215 5504 <b>E-mail:</b> <a href="mailto:bukelwa@edendm.gov.za">bukelwa@edendm.gov.za</a>
Vir enige tegniese navrae kontak <b>Mnr. John Brand</b> by <b>Tel:</b> (044) 878 1000 <b>Sel:</b> 061 438 9436 of <b>E-mail:</b> <a href="mailto:DeputyFireChief@edendm.gov.za">DeputyFireChief@edendm.gov.za</a>	For any technical enquiries contact <b>Mr. John Brand</b> at <b>Tel:</b> (044) 878 1000 <b>Cell:</b> 061 438 9436 or <b>Email:</b> <a href="mailto:DeputyFireChief@edendm.gov.za">DeputyFireChief@edendm.gov.za</a>
Tenders sal geëvalueer en toegeken word in terme van die Wet op die Raamwerk vir Voorkeur Verkrygingbeleid (Wet 5 van 2000) Regulasie 2011 asook Eden Distriksmunisipaliteit se Voorsieningskanaal Bestuursbeleid, waar 80 punte ten opsigte van die pryse en 20 punte ten opsigte van BBBEE, toegeken sal word Die bod sal geëvalueer word op funksionaliteit, plaaslike inhoud en produksie is van toepassing.	Tenders will be evaluated and adjudicated in terms of the Preferential Procurement Policy Framework Act (Act 5 of 2000) Regulations 2011 and the Eden District Municipality Supply Chain Management Policy, where 80 points will be allocated in respect of price and 20 points in respect of BBBEE. The bid will be evaluated on functionality, Local Content and production is applicable.
Tender moet ingedien word op die amptelike tendervorms in ooreenstemming met die Raad se Voorsieningskanaal Bestuursbeleid.	Tender must be submitted on official tender forms in compliance with Council's Supply Chain Management Policy.
Tenders in verseëlde koeverte, duidelik gemerk "Tender: ITE/07/17-18 <b>AANKOOP VAN WILD-GRONDVUURBESTUUR PERSOONLIKE BESKERMENDE KLEDING (PPC) VIR EDEN BRANDAWEERDIENSTE</b> ." moet in die tenderbus van die Eden Distriksmunisipaliteit, Yorkstraat 54, George geplaas word, nie later as <b>11:00 op Vrydag, 13 Oktober 2017</b> wanneer dit oopgemaak sal word by die Eden Distriksmunisipaliteit se kantoor, 54 Yorkstraat, George, 6530.	Tenders in sealed envelopes, clearly marked "Tender ITE/07/17-18 <b>PURCHASE OF WILD-LAND FIRE FIGHTING PERSONAL PROTECTIVE CLOTHING (PPC) FOR EDEN FIRE FIGHTING SERVICES</b> ." must be placed in the tender box of the Eden District Municipality, 54 York Street, George, not later than <b>11:00 on Friday, 13 October 2017</b> , when it will be opened in public at Eden District Municipality's office, 54 York Street, George, 6530.
Geen laat tenders, tenders per faks of e-pos en tenders per pos sal aanvaar word nie.	No late tenders, tenders per facsimile or e-mail and tenders per post will be accepted.
Tenders kan slegs in die tenderdokument voorsien, ingevul word.	Tenders may only be submitted on the tender document that is issued.
Verwagte indieningsmetodes, adressering, aflewering, opening en evaluering geskied soos in die tenderdokument uiteengesit.	Requirements for sealing, addressing, delivery, opening and assessment of tenders are stated in the tender document.
<b>Belangrike kennisgewing: 'n Oorspronklikem belasting uitklaringsertifikaat en gesertifiseerde afskrifte van die direkteure en eienaars se identiteitsdokumente moet ingesluit wees by die dokumente.</b>	<b>Important note: A valid original Tax Certificate and certified copies of directors and owners identity documents must be submitted with the documentation.</b>
As jou verskaffer besonderhede nie opgedateer is in die vorige finansiële jaar met die inligting soos vereis per ons Verskaffersdatabasis vorm, voltooi asseblief die meegaande verskaffersdatabasis vorm en handig dit in saam met die tender dokument.	If your supplier details have not been updated in the last financial year with the information as required per our Supplier Database Form, please complete the attached supplier database form and submit it with the tender document.
<b>Tender dokumente is verkrygbaar teen 'n nie-terugbetaalbare deposito van R80.00 elk by die Voorsieningskanaalbestuur Eenheid op die Grond Vloer, Yorkstraat 54, George of is gratis verkrygbaar op Eden Distriksmunisipaliteit se webwerf by <a href="http://www.edendm.gov.za">www.edendm.gov.za</a></b>	<b>Tender documents are obtainable at a non-refundable deposit of R80.00 each from the Supply Chain Management Unit, Ground Floor, 54 York Street, George or are obtainable free of charge on Eden District Municipality's website at <a href="http://www.edendm.gov.za">www.edendm.gov.za</a></b>
Alle pryse moet BTW insluit.	VAT must be included in all prices.
<b>Dit sal van suksesvolle tenderaar verwag word om op die Sentraal Verskaffers Databasis (CSD) te registreer.</b>	<b>It will be required from successful tenderer to register on the Central Supplier Database (CSD).</b>
Die Raad behou die reg voor om enige tender of gedeelte daarvan te aanvaar en om by prysverhoging van enige van die kommoditeite, sy aankope van daardie kommoditeite van die besondere tenderaar, te heroorweeg en om die tydperk van die toekening van die tender vas te stel.	The Council reserves the right to accept any tender or part thereof, and with the increase in price of any of the commodities, its purchases of those commodities from the specific tenderer will be considered and to determine the period of tenders to be awarded.
Tenders sal nie oorweeg word, indien die voorvereistes nie nagekom word nie.	Tenders will not be considered should the prerequisites not be met.
MG Stratu Munisipale Bestuurder Eden Distriksmunisipaliteit Yorkstraat 54 Posbus 12 GEORGE 6530	MG Stratu Municipal Manager Eden District Municipality 54 York Street P O Box 12 GEORGE 6530